Publicat în Jurnalul Oficial L nr. 47 din 18-02-2009

DIRECTIVA 2008/120/CE A CONSILIULUI
din 18 decembrie 2008
de stabilire a normelor minime de protecie a porcilor
(versiune codificat)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE, având în vedere Tratatul de instituire a Comunitii Europene, în special articolul 37,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European ([1]),

întrucât:

(1) Directiva 91/630/CEE a Consiliului din 19 noiembrie 1991 de stabilire a normelor minime de protecie a porcilor ([2]) a fost modificat de mai multe ori în mod substanial ([3]). Din motive de claritate i de raionalizare, directiva menionat ar trebui codificat.

(2) Majoritatea statelor membre au ratificat Convenia european pentru protecia animalelor domestice. Comunitatea a aprobat de asemenea aceast convenie prin Decizia 78/923/CEE a Consiliului ([4]).

(3) Directiva 98/58/CE a Consiliului din 20 iulie 1998 privind protecia animalelor de ferm ([5]) stabilete dispoziii comunitare ce se aplic tuturor animalelor crescute în exploataii în legtur cu cerinele de construcie a adposturilor pentru animale, de izolaie, de înclzire i de ventilare, cât i de control al echipamentului i al eptelului. Prin urmare, este necesar ca aceste aspecte s fie abordate în anexa la prezenta directiv atunci când trebuie stabilite cerine mai detaliate.

(4) Porcii, fiind animale vii, figureaz pe lista de produse prevzut în anexa I la tratat.

(5) Creterea porcilor este parte integrant din agricultur. Ea constituie o surs de venit pentru o parte a populaiei agricole.

(6) Diferenele care pot denatura condiiile de concuren interfereaz cu buna funcionare a organizrii pieei comune a porcilor i a produselor derivate.

(7) Prin urmare, este necesar stabilirea unor standarde minime comune pentru protecia porcilor de ferm i de îngrare, pentru a garanta dezvoltarea raional a produciei.

(8) Porcinele ar trebui s beneficieze de un mediu corespunztor nevoilor lor de micare i explorare. Bunstarea porcinelor este ameninat de restriciile severe de spaiu.

(9) Atunci când porcinele sunt inute în grupuri, trebuie luate msuri de administrare corespunztoare pentru protecia lor i pentru a spori nivelul lor de bunstare.

(10) Scroafele prefer interaciunile sociale cu alte porcine atunci când li se ofer libertatea de micare i un mediu variat. Prin urmare, inerea scroafelor în spaii permanent închise ar trebui interzis.

(11) Tierea cozii, tierea i pilirea dinilor pot provoca porcinelor dureri imediate i uneori prelungite. Castrarea poate provoca dureri prelungite care pot fi mai intense în cazul în care intervine ruperea esuturilor. Prin urmare, aceste practici sunt în detrimentul bunstrii porcinelor, în special atunci când sunt efectuate de ctre persoane incompetente sau lipsite de experien. Prin urmare, ar trebui stabilite norme care s asigure practici mai bune.

(12) Ar trebui pstrat un echilibru între diferitele aspecte care trebuie avute în vedere în privina bunstrii, inclusiv sntatea, consideraiile sociale i economice, cât i impactul asupra mediului.

(13) Este necesar ca serviciile oficiale, productorii, consumatorii i alte persoane interesate s fie informate asupra progreselor din acest sector. Pe baza unui aviz al Autoritii Europene pentru Sigurana Alimentar, Comisia ar trebui, prin urmare, s urmreasc în mod activ cercetrile tiinifice asupra sistemelor optime de cretere a animalelor, astfel încât

s se poat asigura bunstarea porcilor. În consecin, ar trebui s se prevad o perioad tranzitorie pentru a permite Comisiei s duc la bun sfârit aceast sarcin.

(14) Msurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentei directive ar trebui adoptate în conformitate cu Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a normelor privind exercitarea competenelor de executare conferite Comisiei ([6]).

(15) Prezenta directiv nu ar trebui s aduc atingere obligaiilor statelor membre privind termenele de transpunere în dreptul naional a directivelor menionate în anexa II partea B,

ADOPT PREZENTA DIRECTIV:

([1]) JO C 146 E, 12.6.2008, p. 78.
([2]) JO L 340, 11.12.1991, p. 33.
([3]) A se vedea anexa II partea A.
([4]) JO L 323, 17.11.1978, p. 12.
([5]) JO L 221, 8.8.1998, p. 23.
([6]) JO L 184, 17.7.1999, p. 23.

Articolul 1

Prezenta directiv stabilete normele minime privind protecia porcilor izolai în scopul creterii i al îngrrii.

Articolul 2

În sensul prezentei directive:

1. prin "porc" se înelege un animal din specia porcin, indiferent de vârst, crescut pentru reproducere sau îngrare;

2. prin "vier" se înelege un porc mascul puber, destinat reproducerii;

3. prin "scrofi" se înelege o femel puber din specia porcin, care înc nu a ftat;

4. prin "scroaf" se înelege o femel din specia porcin dup prima ftare;

5. prin "scroaf care alpteaz" se înelege o femel din specia porcin în perioada perinatal pân la înrcarea purceilor;

6. prin "scroaf fr lapte i gestant" se înelege o scroaf între momentul înrcrii i perioada perinatal;

7. prin "purcel" se înelege porcul în perioada de la natere pân la înrcare;

8. prin "porc înrcat" se înelege un purcel înrcat, pân la vârsta de zece sptmâni;

9. prin "porc de producie" se înelege un porc de peste zece sptmâni pân în momentul sacrificrii sau al montei;

10. prin "autoritate competent" se înelege o autoritate competent în înelesul articolului 2 alineatul (6) din Directiva 90/425/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind controalele veterinare i zootehnice aplicabile în schimburile intracomunitare cu anumite animale vii i produse în vederea realizrii pieei interne ([1]).

([1]) JO L 224, 18.8.1990, p. 29.

Articolul 3

(1) Statele membre garanteaz faptul c toate cresctoriile respect urmtoarele cerine:

(a) suprafaa liber de teren pe care animalul se poate mica, destinat fiecrui purcel înrcat sau porc adult crescut în grup, cu excepia purcelelor i a scroafelor, trebuie s fie de cel puin:

Greutatea animalului viu (în kg)	m2
Cel mult 10	0,15
Peste 10, dar nu mai mult de 20	0,20
Peste 20, dar nu mai mult de 30	0,30
Peste 30, dar nu mai mult de 50	0,40
Peste 50, dar nu mai mult de 85	0,55
Peste 85, dar nu mai mult de 110	0,65
Peste 110	1,00

(b) suprafaa liber total de micare pentru fiecare purcea i pentru fiecare scroaf, atunci când scroafele i/sau purcelele sunt inute în grup, trebuie s fie de cel puin 1,64 m^2 i, respectiv, 2,25 m^2. Atunci când aceste animale sunt inute în grupuri mai mici de ase animale, suprafaa liber de micare trebuie s fie crescut cu 10%. În cazul în care animalele sunt inute în grupuri de 40 sau mai multe animale, suprafaa liber de micare poate fi redus cu 10%.

(2) Statele membre garanteaz faptul c suprafeele trebuie s fie în conformitate cu urmtoarele cerine:

(a) pentru purcele i scroafe gestante: o parte a suprafeei cerute la alineatul (1) litera (b), egal cu cel puin 0,95 m^2 per purcea i cel puin 1,3 m^2 per scroaf, trebuie s fie suprafa continu i solid din care maximum 15% este rezervat gurilor de scurgere;

(b) în cazul în care se folosesc suprafee din plci de ciment pentru porcinele inute în grupuri:

(i) limea maxim a gurilor de scurgere trebuie s fie:

- 11 mm pentru purcei;
- 14 mm pentru purcei înrcai;
- 18 mm pentru porci aduli;
- 20 mm pentru purcele sau scroafe;

(ii) limea minim a plcilor de ciment trebuie s fie:

- 50 mm pentru purcei i purcei înrcai; i
- 80 mm pentru porci aduli, purcele sau scroafe.

(3) Statele membre garanteaz faptul c se interzice construirea sau transformarea construciilor în instalaii în care scroafele sau purcelele sunt priponite. De la 1 ianuarie 2006, se interzice folosirea pripoanelor pentru scroafe sau purcele.

(4) Statele membre garanteaz faptul c scroafele i purcelele se in în grupuri pe parcursul unei perioade cuprinse între patru sptmâni de la împerechere pân la o sptmân înaintea termenului prevzut pentru ftare. Boxa în care este inut grupul trebuie s aib laturile mai mari de 2,8 m lungime. În cazul în care grupul este format din mai puin de ase animale, laturile trebuie s depeasc 2,4 m lungime.

Prin derogare de la dispoziiile primului paragraf, scroafele i purcelele crescute în exploataii cu mai puin de 10 scroafe pot fi izolate pe parcursul perioadei specificate la paragraful menionat anterior, cu condiia s se poat întoarce cu uurin în interiorul boxelor lor.

(5) Statele membre garanteaz faptul c, fr s aduc atingere cerinelor stabilite în anexa I, scroafele i purcelele au acces permanent la material manevrabil cel puin în conformitate cu cerinele relevante din anexa menionat anterior.

(6) Statele membre garanteaz faptul c scroafele i purcelele inute în grupuri sunt hrnite cu ajutorul unui sistem care s asigure c fiecare individ primete hran suficient chiar în condiii de concuren.

(7) Statele membre garanteaz faptul c pentru a-i satisface foamea i inând seama de nevoia de a mesteca hrana, toate scroafele gestante i purcelele primesc o cantitate suficient de hran ca volum sau bogat în fibr, ca i hran cu valoare energetic ridicat.

(8) Statele membre garanteaz faptul c porcii care trebuie inui în grupuri, dar care sunt în mod special agresivi, care au fost atacai de ali porci sau care sunt bolnavi sau rnii pot fi inui temporar în boxe individuale. În acest caz, boxa individual folosit trebuie s permit animalului suficient spaiu pentru a se întoarce, în cazul în care aceasta nu contravine recomandrilor medicului veterinar.

(9) Dispoziiile stabilite la alineatul (1) litera (b), la alineatele (2), (4), (5) i ultima propoziie din alineatul (8) se aplic tuturor exploataiilor nou-construite sau reconstruite sau date în folosin pentru prima dat dup 1 ianuarie 2003. De la 1 ianuarie 2013 aceste dispoziii se aplic tuturor exploataiilor.

Dispoziiile prevzute la primul paragraf al alineatului (4) nu se aplic exploataiilor cu mai puin de 10 scroafe.

Articolul 4

Statele membre garanteaz conformitatea condiiilor de cretere a porcilor cu dispoziiile generale stabilite în anexa I.

Articolul 5

Dispoziiile prevzute în anexa I pot fi modificate, în conformitate cu procedura menionat la articolul 11 alineatul (2), pentru a se ine seama de progresele tiinifice.

Articolul 6

Statele membre garanteaz c:

(a) orice persoan care angajeaz sau desemneaz persoane pentru îngrijirea porcinelor garanteaz c persoanele care îngrijesc animalele au primit instruciunile i îndrumrile privind dispoziiile relevante din articolul 3 i din anexa I;

(b) se organizeaz cursuri de formare corespunztoare. Aceste cursuri de formare trebuie s insiste, în special, asupra aspectelor privind bunstarea.

Articolul 7

(1) De preferin înainte de data de 1 ianuarie 2005 i obligatoriu pân la 1 iulie 2005, Comisia înainteaz Consiliului un raport întocmit pe baza avizului Autoritii Europene pentru Sigurana Alimentar. Raportul trebuie întocmit luând în considerare consecinele socioeconomice, consecinele sanitare, efectele asupra mediului i diversele condiii climaterice. De asemenea, raportul trebuie s ia în considerare dezvoltarea tehnicilor i a sistemelor de cretere a porcinelor i de procesare a crnii susceptibile s reduc necesitatea de a recurge la castrarea prin intervenie chirurgical. Atunci când este necesar, raportul este însoit de propunerile legislative corespunztoare privind efectele diferitelor msuri privind diversele spaii i tipuri de suprafee care se aplic pentru a asigura bunstarea purceilor înrcai i a porcilor aduli.

(2) Pân la 1 ianuarie 2008 Comisia înainteaz Consiliului un raport întocmit pe baza unui aviz al Autoritii Europene pentru Sigurana Alimentar.

Raportul cuprinde în special:

(a) efectele aglomerrii animalelor, inclusiv dimensiunea grupurilor i metodele de grupare a animalelor, în diferite sisteme de cresctorie, asupra bunstrii, inclusiv a sntii porcinelor;

(b) impactul arhitecturii boxelor i a diferitelor tipuri de suprafee asupra bunstrii, inclusiv a sntii porcinelor, luând în considerare diversele condiii climaterice;

(c) factorii de risc asociai mucrii cozilor i recomandrile privind reducerea necesitii codotomiei;

(d) perfecionarea în continuare a sistemelor de adpostire în grup pentru scroafele gestante, luând în considerare atât aspectele patologice, zootehnice, fiziologice, cât i etologice ale diferitelor sisteme, impactul lor asupra sntii i asupra mediului, precum i diversele condiii de clim;

(e) determinarea cerinelor de spaiu, inclusiv spaiul de împerechere pentru vierii inui în boxe individuale;

(f) perfecionarea în continuare a tipurilor de adposturi spaioase pentru scroafele în zonele de împerechere i pentru scroafele care fat, adposturi care s satisfac nevoile scroafei fr a pune în pericol viaa purceilor;

(g) atitudinea i comportamentul consumatorului în privina crnii de porc în cazul diferitelor niveluri de îmbuntire a bunstrii animalelor;

(h) implicaiile socioeconomice ale diverselor sisteme de cretere a porcilor i efectele acestora asupra partenerilor economici ai Comunitii.

Raportul poate fi însoit, dup caz, de propuneri legislative corespunztoare.

Articolul 8

(1) Statele membre se asigur c se efectueaz inspecii sub responsabilitatea autoritii competente, pentru a verifica respectarea dispoziiilor prezentei directive.

Inspeciile în cauz, care pot fi efectuate cu ocazia controalelor realizate în alte scopuri, trebuie s acopere în fiecare an un eantion reprezentativ din punct de vedere statistic pentru diferitele sisteme de cretere a animalelor din fiecare stat membru.

(2) Comisia, în conformitate cu procedura menionat la articolul 11 alineatul (2), stabilete un cod al normelor care trebuie urmate în cazul inspeciilor prevzute la alineatul (1) din prezentul articol.

(3) La fiecare doi ani, înainte de ultima zi lucrtoare din luna aprilie i pentru prima dat înainte de data de 30 aprilie 1996, statele membre informeaz Comisia asupra rezultatului inspeciilor efectuate în cursul celor doi ani precedeni, în conformitate cu prezentul articol, inclusiv asupra numrului de inspecii realizate în raport cu numrul exploataiilor de pe teritoriul lor.

Articolul 9

Pentru a fi importate în Comunitate, animalele provenind din ri tere trebuie s fie însoite de un certificat eliberat de autoritatea competent din ara respectiv, care s ateste c au beneficiat de un tratament cel puin echivalent cu cel administrat animalelor de origine comunitar în conformitate cu prevederile prezentei directive.

Articolul 10

Experii veterinari ai Comisiei pot, în msura în care acest lucru este necesar pentru aplicarea uniform a prezentei directive, s efectueze, în colaborare cu autoritile competente, controale la faa locului. Cu aceast ocazie, controlorii trebuie s pun în aplicare ei înii msurile speciale de igien care s exclud orice risc de transmitere a bolilor.

Statul membru pe teritoriul cruia se efectueaz un control acord experilor tot sprijinul necesar pentru îndeplinirea misiunii lor. Comisia informeaz autoritatea competent a statului membru în cauz asupra rezultatului controalelor efectuate.

Autoritatea competent a statului membru în cauz ia msurile care se dovedesc necesare ca urmare a controlului respectiv.

În ceea ce privete relaiile cu rile tere, se aplic dispoziiile capitolului III din Directiva 91/496/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 de stabilire a principiilor privind organizarea controalelor sanitar-veterinare ale animalelor provenite din ri tere introduse în Comunitate ([1]).

Normele generale de aplicare a prezentului articol se adopt în conformitate cu procedura menionat la articolul 11 alineatul (2).

_____

([1]) JO L 268, 24.9.1991, p. 56.

Articolul 11

(1) Comisia este asistat de Comitetul permanent pentru lanul alimentar i sntatea animal, înfiinat în temeiul articolului 58 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European i al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor i a cerinelor generale ale legislaiei alimentare, de instituire a Autoritii Europene pentru Sigurana Alimentar i de stabilire a procedurilor în domeniul siguranei produselor alimentare ([1]), denumit în continuare "comitetul".

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplic articolele 5 i 7 din Decizia 1999/468/CE. Perioada prevzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilete la trei luni.

_____

([1]) JO L 31, 1.2.2002, p. 1.

Articolul 12

În conformitate cu normele generale din tratat, statele membre pot s menin sau s aplice pe teritoriul lor dispoziii mai stricte în ceea ce privete protecia porcilor decât cele prevzute de prezenta directiv. Statele membre informeaz Comisia cu privire la orice astfel de msuri.

Articolul 13

Directiva 91/630/CEE, astfel cum a fost modificat prin actele enumerate în anexa II partea A, se abrog fr a aduce atingere obligaiilor statelor membre cu privire la termenele de transpunere în legislaia naional a directivelor prevzute în anexa II partea B.

Trimiterile la directiva abrogat se înleg ca trimiteri la prezenta directiv i se citesc în conformitate cu tabelul de coresponden din anexa III.

Articolul 14

Prezenta directiv intr în vigoare în a douzecea zi de la data publicrii în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

Articolul 15

Prezenta directiv se adreseaz statelor membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 decembrie 2008.

Pentru Consiliu
Preedintele
M. BARNIER

ANEXA I

CAPITOLUL I

CONDIII GENERALE

Pe lâng dispoziiile relevante din anexa la Directiva 98/58/CE, se aplic urmtoarele cerine:

1. În acea parte a cldirii în care sunt inute porcinele, se vor evita nivelele de zgomot mai mari de 85 dBA. Se vor evita sunetele constante i zgomotele brute.

2. Intensitatea luminii la care sunt expuse porcinele trebuie s fie de cel puin 40 lux opt ore pe zi.

3. Adposturile pentru porci trebuie construite astfel încât s permit animalelor:

   ¾ s aib acces la o suprafaa de odihn confortabil din punct de vedere fizic i termic, prevzut cu instalaie de scurgere i curare în mod corespunztor i care s permit tuturor animalelor s stea întinse simultan;

   ¾ s doarm i s se trezeasc în mod normal;

   ¾ s întâlneasc alte porcine; cu toate acestea, în sptmâna care precede ftatul i în timpul acestuia, scroafele i purcelele pot fi separate de celelalte porcine.

4. Fr s aduc atingere articolului 3 alineatul (5), porcii trebuie s aib acces permanent la o cantitate suficient de materiale care s le permit activiti corespunztoare de explorare i de manevrare, precum paie, fân, lemn, tala, compost de ciuperci, turb sau o combinaie a acestor materii, care s nu pun în pericol sntatea animalelor.

5. Suprafeele trebuie s fie netede, dar nu alunecoase, astfel încât s previn rnirea porcinelor i s fie proiectate, construite i întreinute astfel încât s nu cauzeze rnirea sau suferina porcinelor. Ele trebuie s fie adecvate pentru dimensiunea i greutatea porcinelor i, în cazul în care nu exist aternuturi de paie, trebuie s fie rigide, netede i stabile.

6. Porcinele trebuie hrnite cel puin o dat pe zi. În cazul în care porcinele sunt hrnite în grupuri i nu ad libitum sau printr-un sistem automat de furajare individual, fiecare porc trebuie s aib acces la hran simultan cu porcinele din grupul su.

7. Toate porcinele care depesc vârsta de dou sptmâni trebuie s aib acces permanent la o cantitate suficient de ap proaspt.

8. Toate procedurile destinate unei intervenii efectuate în alte scopuri decât cele terapeutice, de diagnosticare sau de identificare a porcinelor în conformitate cu legislaia relevant i având ca rezultat rnirea sau pierderea unei pri sensibile a corpului sau modificarea structurii osoase sunt interzise, cu urmtoarele excepii:

   ¾ reducerea uniform a caninilor purceilor prin pilire sau tiere pân în cea de-a aptea zi de via a purceilor, suprafaa caninilor rmânând neted; dup caz, colii vierilor pot fi redui în lungime pentru a preveni rnirea altor animale sau din motive de siguran;

   ¾ tierea parial a cozii;

   ¾ castrarea porcilor masculi prin alte metode decât ruperea esuturilor;

   ¾ perforarea râtului numai atunci când animalele sunt inute în sisteme zootehnice în aer liber i în conformitate cu legislaia naional.

   Nici tierea cozii, nici reducerea caninilor nu trebuie efectuate ca activiti de rutin, ci numai în cazul în care exist dovezi privind rnirea scroafei în timpul alptrii sau rnirea urechilor sau a cozilor altor porci. Înainte de a recurge la aceste proceduri, trebuie luate alte msuri pentru a preveni mucatul cozilor i alte obiceiuri ale animalelor inând seama de mediu i de densitatea animalelor. Din acest motiv, condiiile de mediu sau sistemul zootehnic inadecvat trebuie schimbate.

   Oricare dintre procedurile menionate anterior pot fi îndeplinite numai de ctre un medic veterinar sau de ctre o persoan specializat în aceste tehnici, în conformitate cu articolul 6, cu mijloace corespunztoare i în condiii de igien. În cazul castrrii sau al tierii cozii, dup a aptea zi de la natere, acestea se fac numai prin anesteziere i analgezie suplimentar prelungit efectuat de ctre medicul veterinar.

CAPITOLUL II

DISPOZIII SPECIFICE PENTRU CATEGORII DIFERITE DE PORCINE

A. Vieri

Boxele vierilor trebuie amplasate i construite astfel încât s permit vierilor s se întoarc, s aud, s adulmece i s vad ali porci. Suprafaa liber în care vierul adult se poate mica trebuie s fie de cel puin 6 m^2.

În cazul în care boxele sunt destinate i împerecherilor naturale, suprafaa în care se poate mica vierul adult trebuie s fie de cel puin 10 m^2 i boxa trebuie s nu conin obstacole.

B. Scroafe i purcele

1. Trebuie luate msuri pentru reducerea agresiunii în grupuri.

2. Scroafele gestante sau purcelele trebuie, atunci când este necesar, s fie tratate împotriva paraziilor interni i externi. În cazul în care sunt inute în boxe destinate ftatului, scroafele gestante sau purcelele trebuie s fie curate cu grij.

3. În sptmâna care precede ftatul, scroafele gestante sau purcelele trebuie s aib materiale pentru aternut adecvate i în cantitate suficient, în afara cazului în care acest lucru nu este compatibil din punct de vedere tehnic cu materialul de suspensie folosit în unitate.

4. Trebuie s existe o zon liber în spatele scroafei sau al purcelei pentru a permite ftatul natural sau asistat.

5. Boxele pentru ftare unde scroafele sunt lsate libere trebuie prevzute cu mijloace de protecie pentru purcei, precum zbrelele.

C. Purcei de lapte

1. O poriune din întreaga suprafa, suficient pentru ca toate animalele s se poat odihni simultan, trebuie s fie rigid sau acoperit cu o împletitur, cu paie sau alte materiale adecvate.

2. În cazul în care se folosete o box pentru ftare, purceii trebuie s aib spaiu suficient pentru a fi alptai cu uurin.

3. Purceii nu pot fi înrcai mai devreme de 28 de zile de la natere, cu excepia cazului în care bunstarea sau sntatea scroafei sau a purceilor este pus în pericol.

Cu toate acestea, purceii pot fi înrcai cu apte zile mai devreme dac sunt mutai în adposturi specializate care sunt eliberate, bine curate i dezinfectate înainte de mutarea noului grup i care sunt separate de adposturile pentru scroafe, pentru a reduce la minimum posibilitatea de transmitere a bolilor la purcei.

D. Purcei înrcai i porci aduli

1. În cazul în care porcii sunt inui în grupuri, trebuie luate msuri pentru prevenirea agresiunilor care depesc comportamentul normal.

2. Porcii trebuie inui în grupuri cât mai puin amestecate. În cazul în care trebuie pui în acelai grup porci care nu sunt obinuii unii cu alii, aceast operaiune trebuie efectuat la o vârst cât mai fraged posibil, de preferin înainte de sau la maximum o sptmân dup înrcare. Atunci când sunt grupai, trebuie s se ofere porcilor posibilitatea de a evita sau de a se ascunde de ali porci.

3. În cazul în care apar semne de agresivitate, se cerceteaz de îndat cauzele i se iau msurile adecvate, precum asigurarea unei cantiti suficiente de paie sau alte materiale de explorare. Animalele expuse riscului sau animalele deosebit de agresive vor fi inute separat de restul grupului.

4. Folosirea medicamentelor tranchilizante pentru a înlesni gruparea porcilor trebuie limitat la situaii excepionale i dup consultarea medicului veterinar.

ANEXA II

PARTEA A

Directiva abrogat i lista modificrilor ulterioare
(menionate la articolul 13)

Directiva 91/630/CEE a Consiliului
(JO L 340, 11.12.1991, p. 33)
Directiva 2001/88/CE a Consiliului
(JO L 316, 1.12.2001, p. 1)
Directiva 2001/93/CE a Comisiei
(JO L 316, 1.12.2001, p. 36)
Regulamentul (CE) nr. 806/2003 al Consiliului Numai anexa III punctul 26
(JO L 122, 16.5.2003, p. 1)

PARTEA B

Termene de transpunere în dreptul naional
(menionate la articolul 13)

Directivele	Data limită de transpunere
91/630/CEE	1 ianuarie 1994
2001/88/CE	1 ianuarie 2003
2001/93/CE	1 ianuarie 2003

ANEXA III

TABEL DE CORESPONDEN

Directiva 91/630/CEE	Prezenta directivă
Articolele 1 şi 2	Articolele 1 şi 2
Articolul 3 formula introductivă	-
Articolul 3 punctul 1	Articolul 3 alineatul (1)
Articolul 3 punctul 2	Articolul 3 alineatul (2)
Articolul 3 punctul 3	Articolul 3 alineatul (3)
Articolul 3 punctul 4 litera (a)	Articolul 3 alineatul (4) primul paragraf
Articolul 3 punctul 4 litera (b)	Articolul 3 alineatul (4) al doilea paragraf
Articolul 3 punctul 5	Articolul 3 alineatul (5)
Articolul 3 punctul 6	Articolul 3 alineatul (6)
Articolul 3 punctul 7	Articolul 3 alineatul (7)
Articolul 3 punctul 8	Articolul 3 alineatul (8)
Articolul 3 punctul 9	Articolul 3 alineatul (9)
Articolul 4 alineatul (1) primul paragraf	Articolul 4
Articolul 4 alineatul (1) al doilea paragraf	-
Articolul 4 alineatul (2)	-
Articolul 5	Articolul 5
Articolul 5a formula introductivă	Articolul 6 formula introductivă
Articolul 5a punctul 1	Articolul 6 litera (a)
Articolul 5a punctul 2	Articolul 6 litera (b)
Articolul 6	Articolul 7
Articolul 7	Articolul 8
Articolul 8	Articolul 9
Articolul 9	Articolul 10

Articolul 10	Articolul 11
Articolul 11 alineatul (1)	-
Articolul 11 alineatul (2)	Articolul 12
-	Articolul 13
-	Articolul 14
Articolul 12	Articolul 15
Anexă	Anexa I
-	Anexa II
-	Anexa III

C.T.C.E. Piatra Neamț